

# APVA / APVB

AUTOMOTIVE LINE

## PANELE KONTROLNE DO SYSTEMU OV

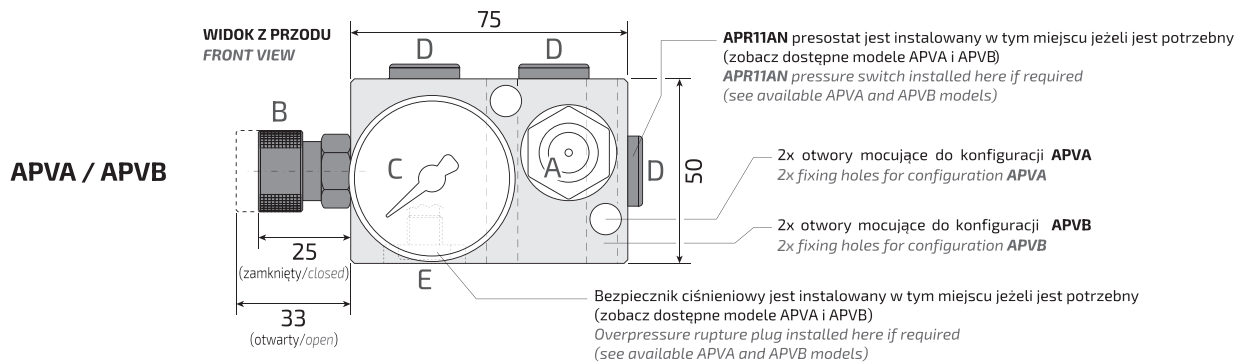
APVA / APVB control panel for OV SYSTEM



Panel ten umożliwia ładowanie i rozładowywanie płyty manifold ("system OV" lub inny) za pomocą bezpośredniego połączenia z płytą (bez konieczności stosowania przewodów).

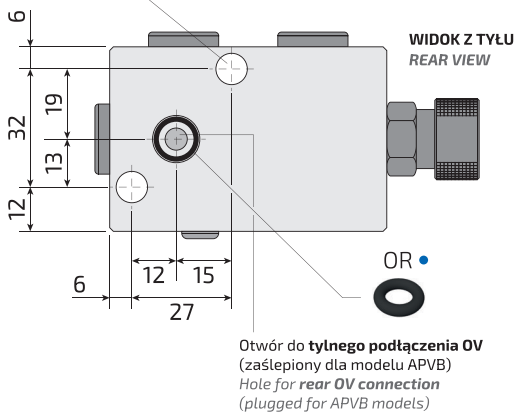
This panel allows to charge and discharge a manifold plate ("Ov system" or other) using a direct-coupling to the plate (no need for hoses).

### KONFIGURACJE I WYMIARY / CONFIGURATIONS AND DIMENSIONS



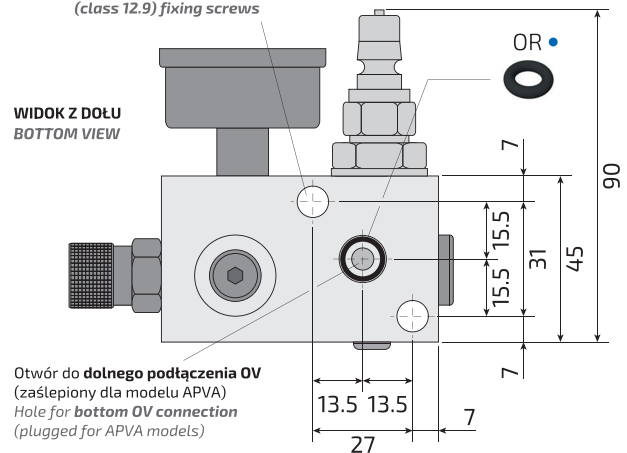
### Konfiguracja dla modelu APVA Configuration for model APVA

2x otwory M8 dla śrub o wysokiej wytrzymałości (klas 12.9)  
2x holes for M8 high resistance (class 12.9) fixing screws



### Konfiguracja dla modelu APVB Configuration for model APVB

2x otwory M8 dla śrub o wysokiej wytrzymałości (klas 12.9)  
2x holes for M8 high resistance (class 12.9) fixing screws



Model Model	
APVA	Panel kontrolny do systemu OV z tylnym bezpośrednim połączeniem z płytą Control panel for Ov system with rear direct-connection to plate
APVB	Panel kontrolny do systemu OV z dolnym bezpośrednim połączeniem z płytą Control panel for Ov system with bottom direct-connection to plate
APVAPAN / APVBPAN	Panel kontrolny APVA lub APVB z APR11AN presostatem (50-300 bar normalnie otwartym) Control panel APVA or APVB with APR11AN pressure switch (50-300 bar normally open)
APVARP / APVBRP	Panel kontrolny APVA lub APVB z bezpiecznikiem ciśnieniowym Control panel APVA or APVB with overpressure rupture plug
APVAF / APVBF	Panel kontrolny APVA lub APVB z APR11AN presostatem (50-300 bar normalnie otwartym) i z bezpiecznikiem ciśnieniowym Control panel APVA or APVB with APR11AN pressure switch (50-300 bar normally open) and with overpressure rupture plug

Wszystkie modele są dostępne z zaworem bezpieczeństwa VS500 już zamontowanym (na żądanie). / All models are available with safety valve VS500 already assembled (on request).

## DANE TECHNICZNE

- A Zawór ładujący (używaj tylko z CUC01 lub COMPL lub BOOSTER)
- B Zawór rozładowujący
- C Wskaźnik ciśnienia
- D 3 porty podłączenia G1/4
- E 1 port podłączenia G1/8
- Porty podłączeń są zaślepione
- 2 otwory mocujące M8 dla śrub o wysokiej wytrzymałości(12.9)

## TECHNICAL NOTES

- A Charging valve (use only with CUC01 or COMPL or BOOSTER)
- B Discharging valve
- C Pressure gauge
- D N° 3 connection ports G1/4
- E N° 1 connection port G1/8
- The connection ports are plugged
- N° 2 fixing holes for M8 high resistance (12.9) hex-socket screws

**⚠** UWAGA! UŻYWAJ TYLKO AZOTU N<sub>2</sub>

**⚠** ATTENTION! USE NITROGEN N<sub>2</sub> ONLY



Dodaj "CV" po kodzie panelu kontrolnego, aby otrzymać go z szybkozłączką typ CEIN zamiast standardu Bordignon.

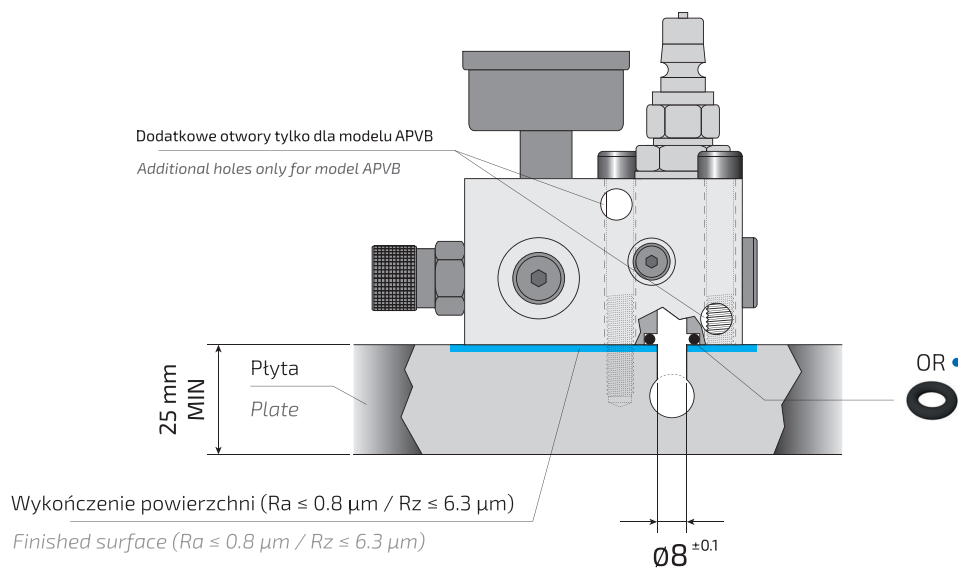
Przykład: "APOVAFCV" = panel kontrolny APOVAF z szybkozłączką typ CEIN.

Add "CV" after the control panel code to receive it with CEIN-type charging valve instead of the Bordignon-standard charging valve.

Example: "APVAFCV" = control panel APVAF with CEIN-type charging valve.

## MONTAŻ APVA / APVA MOUNTING

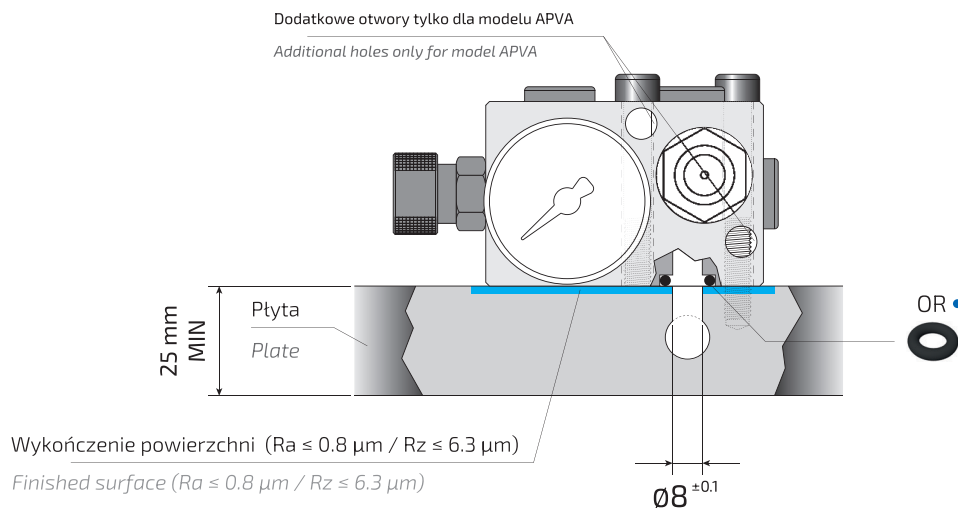
## APVA



- 1 szt OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) jest dostarczana razem z panelem kontrolnym / 1 pc. OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) is supplied with the control panel

## MONTAŻ APVB / APVB MOUNTING

## APVB



- 1 szt OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) jest dostarczana razem z panelem kontrolnym / 1 pc. OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) is supplied with the control panel